



Съвет на
Европейския съюз

Междуинституционално досие:
2023/0220 (NLE)
2023/0221 (NLE)

Брюксел, 13 декември 2023 г.
(OR. en)

15086/23
COR 1

LIMITE

MAMA 158
MED 38
EG 4

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: Протокол към Евро-Средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Арабска република Египет за общите принципи на участие на Арабска република Египет в програми на Съюза

Страница EU/EG/bg 6 се заменя с приложената страница.

ЧЛЕН 9

Настоящият протокол се прилага, от една страна, на териториите, на които се прилага Договорът за функционирането на Европейския съюз, и при условията, определени в този договор, и от друга страна, на територията на Египет.

ЧЛЕН 10

1. Настоящият протокол влиза в сила на първия ден от месеца след датата, на която страните взаимно са се нотифицирали за приключването на своите процедури, необходими за влизането му в сила. За Европейския съюз нотификацията се изпраща до генералния секретар на Съвета на Европейския съюз и в случая на Египет, до мисията на Арабска република Египет към Европейския съюз.
2. До влизането в сила на настоящия протокол страните се договарят да прилагат временно неговите разпоредби от датата на подписването му, при условие че настоящият протокол бъде сключен на по-късна дата.

ЧЛЕН 11

Настоящият протокол представлява неразделна част от Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Арабска република Египет, от друга страна.